



人权理事会  
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第六十五届会议(2012 年 11 月 14 日至  
23 日)通过的意见

第 49/2012 号(阿尔及利亚)

2012 年 9 月 12 日转交该国政府的来文

事关: Saber Saidi

该国政府未对来文作出回应。

该国已加入《公民权利和政治权利国际公约》。

1. 任意拘留问题工作组系根据前人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议对工作组的任务作出明确说明并延长其任期。根据人权理事会第 2006/102 号决定, 工作组的任务由人权理事会接管。人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/18 号决议将工作组任期再延长 3 年。工作组依照其工作方法,<sup>1</sup> 向该国政府转交了上述来文。

2. 工作组视下列情况为任意剥夺自由:

(a) 显然提不出任何剥夺自由的法律依据(如: 某人刑期已满或尽管大赦法对其适用, 却仍被关押)(第一类);

<sup>1</sup> A/HRC/16/47, 附件。



(b) 剥夺自由系因行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条、以及(就缔约国而言)《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类);

(c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际准则, 情节严重, 致使剥夺自由具有任意性(第三类);

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留, 且无法得到行政或司法复议或补救(第四类);

(e) 由于存在基于出生、国籍、种族或社会出身、语言、宗教、经济情况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或其他状况的歧视, 剥夺自由违反国际法, 且目的在于或可能导致无视人权平等(第五类)。

## 提交的材料

### 来文方提交的来文

3. Saber Saidi 先生系阿尔及利亚公民, 生于 1979 年 3 月 24 日, 他使用社交网络 Facebook 呼吁以和平方式改革阿尔及利亚的政治体制。

4. 2012 年 7 月 11 日中午时分, Saidi 先生在家附近——Bordj El Kiffan(阿尔及尔的 Zerhoun Mokhtar 小区——的大路上被情报和安全部(隶属于国防部的阿尔及利亚情报部门)官员绑架。

5. 因为他没有回家, 他的父亲第二天向各安全部门打听他的下落。他先向当地警察局打听, 随后又向 Bab Ezzouar 的刑事调查部门、阿尔及尔的 Cavaignac 警察局、达尔贝达警察局打听, 最后向阿尔及尔的中央警察局打听, 但是这些机构都没有提供任何信息, 也不承认拘留了 Saidi 先生。

6. 因此, 来文方称 Saidi 先生被秘密拘留 11 天, 违反了《公民权利和政治权利国际公约》第九条以及《刑事诉讼法》, 因为有关方没有在逮捕后 48 小时内告知主管的区域检察机关(El Harrach 法院)。

7. 直到 2012 年 7 月 22 日, Saidi 先生才最终被带到 El Harrach 法院见检察官。

8. 直到 2012 年 7 月 30 日, Saidi 先生的父亲和兄弟才获准去 El Harrach 监狱探视。他们发现他情况很糟糕。他们称 Saidi 先生口齿不清, 似乎不敢告诉他们在拘留期间发生了什么。

9. Saidi 先生被指控的罪名是“宣扬恐怖主义”, 来文方认为该指控含糊不清, 阿尔及利亚司法部门可以用它起诉与政治活动或参与集会有关的一切行为。在本案中, 情报和安全部官员指控 Saidi 先生在 Facebook 上分享关于阿拉伯革命的 YouTube 视频, 对伊斯兰拯救阵线领袖 Ali Belhadj 先生表示同情, 并与卡塔尔

和阿尔及利亚未经许可的政治反对派运动有联系。据称，在被绑架后第二天，他的 Facebook 主页即被封锁。

10. 来文方认为，对 Saidi 先生提起法律诉讼的直接原因是他行使了《公民权利和政治权利国际公约》第十九条和《世界人权宣言》认可的和平发表意见的权利，诉讼可能导致他被长期监禁。情报和安全部实施的逮捕旨在通过钳制一个 Facebook 活跃分子的言论，杀一儆百，禁止任何人呼吁以和平方式改革阿尔及利亚的政治体制。

11. 来文方称，逮捕更令人担忧的是，该案并非个案，现在在全国上下针对许多其他的活跃分子和人权捍卫者也发起了大规模的压迫和骚扰。

### 政府的回应

12. 工作组在 2012 年 9 月 12 日的一封信中，请该国政府对上述指控作出回应。

13. 政府不仅没有在规定 60 天期限内作出回应，也没有按照工作组工作方法第 16 段的规定要求延长这一期限。因此，工作组认为可以基于所掌握的资料提出意见。

### 讨论情况

14. 很遗憾，该国政府没有对尤为严重的侵犯基本权利的指控作出回应，其中两项指控由工作组处理。

15. 一方面，Saidi 先生于 2012 年 7 月 11 日被情报部门官员逮捕，直至 2012 年 7 月 22 日，即隔离监禁 10 多天以后才被带见检察官。

16. 关于这一点，《公民权利和政治权利国际公约》第九条第 3 款规定：“任何因刑事指控被逮捕或拘禁的人，应被迅速带见审判官或其他经法律授权行使司法权力的官员。”根据人权事务委员会第 8(1982)号一般性意见，<sup>2</sup> “迅速”指几天内，但是来文方称，阿尔及利亚法律规定必须在逮捕后 48 小时内带见检察官。这种违反《公约》第九条第 3 款的情况可能导致对 Saidi 先生的拘留构成任意拘留。

17. 另一方面，Saidi 先生的确使用社交网络 Facebook 呼吁以和平方式改革阿尔及利亚的政治体制。他确实分享了阿拉伯革命的视频，并对伊斯兰拯救阵线领袖表示同情。从这个角度来看，以“宣扬恐怖主义”罪名起诉他违反了《公民权利和政治权利国际公约》第十九条。

18. 事实上，第十九条第 3 款明确规定：“本条第二款所规定的权利的行使带有特殊的义务和责任，因此得受某些限制，但这些限制只应由法律规定并为下列

<sup>2</sup> 《大会正式记录，第三十七届会议，补编第 40 号》(A/37/40)，附件五，第 95 页。

条件所必需：(甲) 尊重他人的权利或名誉；保障国家安全或公共秩序，或公共卫生或道德。”

19. 就本案而言，虽然涉及对恐怖主义相关罪行的起诉，但是国内法必须遵守《公约》第十九条的规定。国内法对相关罪行的定义含糊不清，可以对规定作出宽泛的解释，在这一点上不符合国际法。

20. 此外，没有对 Saidi 先生提出具体指控，应当忆及，他享有批评政治体制并呼吁以和平方式改革政治体制的权利和自由。基于这一点提出的起诉显然侵犯了《公民权利和政治权利国际公约》第十九条规定的言论自由这一基本权利。

#### 处理意见

21. 鉴于上述情况，工作组提出以下意见：

对 Saber Saidi 的拘留违反《世界人权宣言》第九、第十、第十九和第二十条以及《公民权利和政治权利国际公约》第九、第十九和第二十一条，为任意拘留，属提交工作组的案件适用类别第二类和第三类。

22. 因此，工作组请该国政府立即释放 Saidi 先生，对他可能遭受的任何损害作出赔偿，使该国法律符合其已加入的《公民权利和政治权利国际公约》第十九条，彻底调查隔离监禁一事，以及按照人权理事会相关决议的要求，今后与工作组更加密切地合作。

[2012 年 11 月 16 日通过]